



OBRAS INTERNACIONALES

DEMOCRACIA

País: Brasil - Chile



Adaptación del libro *Facsímil* de Alejandro Zambra, por Felipe Hirsch.

Funciones

Miércoles 13 de marzo a las 20.30 horas.

Jueves 14 de marzo a las 20.30 horas.

Lugar: Teatro de la Universidad del Pacífico.

Duración del espectáculo: 105 minutos. Obra en un acto.

Público recomendado: mayores de 12 años.

Sinopsis

A partir de las contradicciones y complejidades de la democracia hoy, Felipe Hirsch concentra su mirada en la sociedad chilena de la posdictadura. Inspirado en *Facsímil*, del reconocido escritor chileno Alejandro Zambra, Hirsch utiliza la lógica y estructura de la antigua Prueba de Aptitud Académica (PAA) para profundizar en los diversos aspectos que han marcado la transición y consolidación democrática de los últimos treinta años. Irónico, mordaz y crítico, el montaje se convierte en un juego trágico, en un reflejo del complejo trayecto de una generación que ha debido cargar con los sueños, los miedos y las frustraciones del Chile actual.

Ficha artística y técnica

[Dirección] Felipe Hirsch

[Dramaturgia] Adaptación del libro *Facsímil* de Alejandro Zambra, por Felipe Hirsch

[Elenco] Trinidad González, Manuela Martelli, Rafael Contreras, Moisés Angulo y Matteo Citarella

[Asistente de dirección local] Daniel Recabarren

[Dirección de arte] Daniela Thomas y Felipe Tassara

[Iluminación] Beto Bruel

[Música original] Arthur de Faria y Mariá Portugal

[Vestuario] Carolina Norero

[Coproduce] Mostra Internacional de Teatro de São Paulo - MITsp, Fundación Teatro a Mil y el Teatro de la Universidad Finis Terrae

Esta obra se presentó el año 2018 en el Festival Internacional Santiago a Mil (Chile).

Por qué verla

Democracia es una propuesta multidisciplinar de gran visualidad y *performatividad*, que cruza trazas autobiográficas con literatura y teatro.

La obra reflexiona sobre la democracia como sistema en crisis: "Hoy en día la democracia es sólo una palabra... vivimos en un régimen que nos permite escoger gobernantes que están sobre nosotros, pero esa no es la democracia griega con su sistema de asambleas, es lo contrario. Lo opuesto a la democracia no es necesariamente la dictadura, y nos deberíamos estar preguntando: ¿qué democracia es ésta que nos educó de esta manera?, ¿qué nos obligó a pensar con tan pocas alternativas?", plantea Hirsch.

Su propuesta estética es deslumbrante: los encargados de la dirección de arte son Daniela Thomas y Felipe Tassara, quienes conforman T + T Projectos. Durante los últimos treinta años han desarrollado el diseño para exposiciones y museos, óperas y teatros, además de trabajar como cineastas y directores de arte. Su trabajo se ha visto en todo el mundo y ha sido galardonado con premios como el Prague Quadriennal de Golden Triga, de Stage Design, y el Golden Palm en el Festival de Cannes. Daniela Thomas fue una de las directoras creativas de la Ceremonia de Apertura Olímpica Río 2016, y junto con Felipe Tassara hizo el diseño de producción final del espectáculo.

Sobre los creadores

Felipe Hirsch

Es un director de cine y teatro brasileño. Reconocido por sus trabajos que unen literatura, música y teatro, inicia su investigación escénica con Sutil Compañía de Teatro, de la cual fue director por veinte años. En 2013 funda Ultralíricos, compañía con la que inicia el proyecto Puzzle, que creó especialmente para la Feria del Libro de Frankfurt. Ha dirigido las películas *Insolação* (2009) y *Severina* (2017), presentadas en importantes festivales de cine como Venecia y Locarno. En 2006 el diario *O Globo* lo escogió como uno de los cien pensadores brasileños más influyentes del país.

Alejandro Zambra

Es escritor. Sus historias han sido publicadas en *Quimera*, *Letras Libres*, *Piauí*, *The New Yorker*, *The Paris Review*, *McSweeney's* y *Zoe Trope*. En Chile ha ganado el Premio de la Crítica, el Premio Altazor y el Premio del Consejo Nacional del Libro y entre las distinciones internacionales obtuvo el Premio English PEN y el Premio Príncipe Claus. Fue finalista del Premio Frank O'Connor de Cuento Internacional, del Premio Literario IMPAC de Dublín y del Premio Médicis de Francia. En 2010 fue nombrado uno de los mejores novelistas jóvenes en español por la prestigiosa revista *Granta*.

Dijo la crítica

"Democracia es la segunda obra con que el brasileño Felipe Hirsch vino a mostrar por qué se le ha elogiado y laureado como el innovador teatral más brillante de su país (...). Una ácida crítica a qué entendemos y cómo nos afecta el sistema político que nos gobierna (...). Esto no se parece a nada que se haya visto" (**El Mercurio**).

<http://www.elmercurio.com/blogs/2018/01/25/57550/Democracia-e-s-algo-nuevo-y-tiene-punzante-critica-sociopolitica.aspx>

"El Chile al que le pone rostro *Democracia* (es) el Chile de la posverdad, de los docurealities. Corta resulta toda temporada en cartelera para piezas como esta" (**El Desconcierto**).

<http://www.eldesconcierto.cl/2018/08/08/critica-teatral-democracia-una-epoca-en-escena/>

GALA

País: Francia



De Jérôme Bel.

Funciones

Miércoles 6 de marzo a las 20.00 horas.

Jueves 7 de marzo a las 20.00 horas.

Lugar: Gran Teatro Nacional.

Duración del espectáculo: 90 minutos. Obra en un acto.

Público recomendado: todo público.

Sinopsis

¿Cómo llevar al campo de la representación escénica a individuos y cuerpos que a menudo son automáticamente descartados para esa función? Este espectáculo devuelve al movimiento su condición política y social y pone de relieve el carácter intuitivo y natural de la danza como mecanismo de expresión de los cuerpos, más allá del arte, del virtuosismo y de las técnicas con que a menudo la identificamos.

Ficha artística y técnica

[Concepto y dirección] Jérôme Bel

[Asistente de dirección] Maxime Kurvers

[Elenco] Reparto por definir

[Vestuario] Propio del elenco

[Producción general] R.B. Jérôme Bel (París)
[Asistentes coreográficos a cargo de la puesta en escena en Lima]
Henrique Neves y Maxime Kurvers
[Producción ejecutiva] Gran Teatro Nacional
[Compañía] R.B Jérôme Bel

R.B. Jérôme Bel

[Asesoramiento artístico y dirección ejecutiva] Rebecca Lee
[Director de producción] Sandro Grando
[Asesoramiento técnico] Gilles Gentner

Una producción de R.B. Jérôme Bel (París)

[Coproducción]

Dance Umbrella (Londres), TheaterWorks Singapore/72-13, Kunsten Festival des Arts (Bruselas), Tanzquartier Wien, Nanterre-Amandiers Centre Dramatique National, Festival d'Automne à Paris, Theater Chur (Chur) et TAK Theater Liechtenstein (Schaan)-TanzPlan Ost, Fondazione La Biennale di Venezia, Théâtre de la Ville (París), HAU Hebbel am Ufer (Berlín), BIT Teatergarasjen (Bergen), La Commune Centre Dramatique National d'Aubervilliers, Tanzhaus NRW (Düsseldorf), House on Fire.

[Con el apoyo de]

Centre National de la Danse (Pantin) y Ménagerie de Verre (París) en el marco de Studiolab, dedicado a proporcionar espacios de trabajo.

[Agradecimientos]

Socios y participantes en el *workshop* de danza y voz, NL Architects y Les rendez-vous d'ailleurs.

R.B. Jérôme Bel está subvencionada por la Dirección Regional de Asuntos Culturales de Ile-de-France del Ministerio de la Cultura y la Comunicación, el Institut Français, el Ministerio de Asuntos Exteriores de Francia para las giras internacionales y por ONDA (Office National de Diffusion Artistique) para las giras en Francia.

Gala (2015) se ha presentado en Festival d'Automne à Paris (Francia, 2015 y 2017), Joint Adventures, Access to Dance (Alemania, 2016), Carrefour International de Théâtre (Canadá, 2016), Festival TransAmériques (Canadá, 2016), Festival de Marseille (Francia, 2016), Tanzzeit Festival Winterthur (Suiza, 2016), Wiesbaden Biennale (Alemania, 2016), Philadelphia Live Arts Festival (Estados Unidos, 2016), New European Theatre (Rusia, 2016), Festival Internacional de Teatro Santiago a Mil (Chile, 2017), Festival de Arte de Adelaida (Australia, 2017), Cialo/Umysł Festival (Polonia, 2017), George Town Festival (Malaysia, 2017), Festival de Danza Contemporánea de Navarra-DNA

(España, 2018), Baltoscandal Festival (Estonia, 2018), Taipei Performing Arts Festival (Taiwán, 2018), Festival Internazionale Nuova Danza (Italia, 2018).

Por qué verla

¿Has estado alguna vez en una de esas galas en las que los artistas, a menudo aficionados, comparecen ante el público para mostrar lo que saben hacer? Pues esta misma estructura es la de este montaje coreográfico, una nueva ocasión que Jérôme Bel aprovecha para seguir deconstruyendo, como en propuestas anteriores, la representación institucional de la danza.

Esta pieza sigue la línea que Jérôme Bel planteó en *Disabled Theater* (2012), una pieza representada por un grupo de actores que sufrían alguna discapacidad mental, y *Cour d'honneur* (2013), que ponía en el centro de la escena a un grupo de espectadores.

Sobre el director

Jérôme Bel

Coreógrafo y bailarín francés, con más de quince creaciones presentadas alrededor del mundo. Los filmes de sus presentaciones son exhibidos en bienales de arte contemporáneo e importantes museos. En 2016 creó MoMA Dance Company, representada por algunos miembros del personal del Museum of Modern Art de Nueva York. A menudo realiza conferencias en varias universidades. En 2013, el libro *Emails 2009-2010*, escrito con el coreógrafo francés Boris Charmatz, es editado por Les Presses du Réel. En 2016, la versión en inglés del libro es publicada en internet por la misma editorial. En 2005, Jérôme Bel recibió el Bessie Award por las presentaciones de *Show Must Go On* (2001) en Nueva York. En 2008 Jérôme Bel y Pichet Klunchun recibieron el Routes Princess Margriet Award for Cultural Diversity, del European Cultural Foundation, por la obra *Pichet Klunchun and Myself* (2005). En 2013, su obra *Disabled Theater* (2012) fue seleccionada para el Theatertreffen, en Berlín, y ganó el Swiss Dance Awards - Current Dance Works.

Dijo la crítica

"*Gala* forces audience expectations to the fore, and blurs the lines between failure and success in performance as it suggests that theater is community, both onstage and

off. It's a tour de force, wildly entertaining and truly radical" (**The New York Times**).

<https://www.nytimes.com/2015/05/14/arts/international/dancing-as-art-all-day-long.html>

"There is a masterful range of styles and skills to be seen on the dance stage today. Yet the french choreographer Jérôme Bel can open our eyes, and our hearts, to a completely different spectrum - a spectrum that embraces all the ways that ordinary people can dance, and all the ways that dancing can make them feel" (**The Guardian**).

<https://www.theguardian.com/stage/2016/oct/19/jerome-bel-gala-review-sadlers-wells>

JOSEFINA LA GALLINA PUSO UN HUEVO EN LA COCINA

País: México



Creación colectiva de Vaca35 Teatro en Grupo.

Funciones

Jueves 14 de marzo a las 20.30 horas.

Viernes 15 de marzo a las 20.30 horas.

Lugar: Teatro de la Universidad de Lima.

Duración del espectáculo: 50 minutos. Obra en un acto.

Público recomendado: mayores de 14 años.

Sinopsis

Mirar un punto fijo en la nada y que te asalten las lágrimas. Un rostro desencajado. Ser un completo vacío. Migrar hacia otro lado, aunque las gallinas no puedan volar. Quizás, en todo caso, esta sea una investigación sobre el amor y la soledad.

Siguiendo la línea de trabajo de creación colectiva, esta indagación tomó como punto de partida un acontecimiento de la infancia del actor: la migración como un concepto detonante y las gallinas como una metáfora de nuestras vidas.

Ficha artística y técnica

[Dramaturgia] Creación colectiva de Vaca35 Teatro en Grupo
[Dirección] Diana Magallón
[Codirección] Damián Cervantes
[Elenco] José Rafael Flores (actor) y Alberto Rosas (músico)
[Diseño de espacio e iluminación] Natalia Sedano
[Asistente de dirección] Mari Carmen Ruiz
[Compañía] Vaca35 Teatro en Grupo

Proyecto apoyado por el Fondo Nacional para la Cultura y las Artes.

Josefina la gallina puso un huevo en la cocina se ha presentado en el Festival Jornadas Escénicas 2018 (Aguascalientes, México) y ha tenido temporadas en los teatros Área 51 Foro (Xalapa, Veracruz, México, septiembre 2018), Sala Atrium (Barcelona, Catalunya, España, mayo 2018), Un Teatro (temporada de estreno. Ciudad de México, marzo 2018).

Por qué verla

La obra resulta un tratado sobre la soledad. El planteamiento es simple y, por lo mismo, complejo en su desarrollo. Se trabajan las emociones del propio actor, rastreándolas a través de su imaginario. La estructura teatral resultante debate los límites reales y ficcionales del actor, el personaje, el espectador, el espacio, y plantea una postura frente a la desolación humana. Con profunda humanidad y poesía, José Rafael Flores nos relata cómo llegó a convertirse en una gallina.

Sobre el grupo

Vaca35 Teatro en Grupo A.C. (México)

Un grupo de actores y actrices hacedores de teatro en perpetuo diálogo conmemorando sus doce años de trayectoria (2007-2019). Diez obras de creación del grupo, cuatro producciones a través del apoyo La Vaquita. Ha obtenido distintos reconocimientos, y ha viajado a diversos festivales nacionales e internacionales (España, Cuba, Bosnia-Herzegovina, Brasil, Chile, Italia, Portugal, Argentina, Uruguay, Perú, Colombia, Japón, Canadá). La agrupación trabaja en montajes e investigaciones escénicas, así como en su entrenamiento, laboratorios y diversas sesiones de estudio. Busca ofrecer una alternativa teatral, un pensamiento de autonomía e independencia creativas, en búsqueda del desarrollo del hecho teatral; así como una experiencia

honesto, en diálogo directo con su espectador y comprometida con la obra misma y su entorno.

Diana Magallón (directora)

Actriz de teatro egresada de la licenciatura en actuación de la Casa del Teatro (2001-2005). Es cofundadora y actriz del Grupo Vaca35 Teatro en Grupo A.C. (2007). Como actriz ha participado con distintos directores en proyectos como *Los espíritus no tienen peso*, *Extrañamiento del mundo de Botho Strauss*, *El pánico y Shopping and Fucking*. Como actriz del Grupo Vaca35 Teatro, a lo largo de doce años formó parte de las obras *El loco amor viene, casualmente...*, creación colectiva basada en la famosa novela de Milan Kundera; *Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y las ganas de triunfar*, *Ese recuerdo ya nadie te lo puede quitar*, *Los equilibristas*, *Cuando todos pensaban que habíamos desaparecido* (Gastronomía Escénica), coproducción Vaca35 Teatro en Grupo + Fira Tàrrega + Naulvanow (México-Catalunya-España), todas bajo la dirección de Damián Cervantes. Dichas obras han participado en múltiples festivales de México. En 2013 realiza su primera gira a diversos festivales internacionales: Fringe Madrid, Fira Tàrrega en Catalunya, Casa Tomada en Cuba. *Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y las ganas de triunfar* es la primera obra mexicana con temporada de 39 funciones en Matadero, Madrid, y Sala Atrium, Barcelona. En 2014 participa en dFeria (Donosti-San Sebastián). En 2015 participa en la edición 55 del Festival Internacional de Teatro MESS de Sarajevo, Festival MIRADA 2016, Santos, Brasil, y en el Festival Internacional Santiago a Mil, Chile 2017. Ese mismo año, en Festival Temporales Teatrales de Puerto Montt, Chile, y Festival Internacional de Teatro de Rafaela, Argentina. En agosto de 2017 se inicia como directora con la obra *Josefina la gallina puso un huevo en la cocina*. Recientemente tuvo temporada en Foro Cultural; Un Teatro; y Sala Atrium en Barcelona 2018.

Damián Cervantes (codirector y dramaturgo)

Director. Laboratorio Multidisciplinar Fadjr International Theatre Festival (Teherán, Irán 2018). Premio Jurislov Korenic Award mejor director joven (Festival Mess, Sarajevo, 2015). Becario Internationales Forum del Festival Theater Treffen, Goethe Institut (Berlín, Alemania, 2015). Diseñador escénico seleccionado, Cuadrienal de Diseño de Praga (PQ 2015). Beneficiado por Iberescena para coproducción México-Catalunya-España (2015). Becario Fonca Jóvenes Creadores (Dirección escénica) 2012-2013. Mejor director y mejor obra FITU 2018, Teatro UNAM. Egresado de licenciatura en actuación de la Casa del Teatro (2002-2006). Como actor participó en varios proyectos con diversos directores. Cursó el Diplomado Nacional de Producción Teatral. En la docencia, maestro adjunto de la Licenciatura de Casa del Teatro, así como en el CUT (Centro Universitario de Teatro), profesor de teatro en el TEC de Monterrey (ITESM). Ha impartido talleres de teatro en Barcelona, San

Sebastián y Madrid, España, y Timbre4, Buenos Aires; así como en diversas ciudades de México. Profesor de la Maestría en Artes Escénicas de la Rose Bufford College, Londres 2017. Jurado de muestras estatales de teatro y PECDA en México. Panelista en diversos foros en México como Transdrama y Telecápita, así como en el extranjero: Cuba, Perú, Argentina, Chile (Santiago a Mil), España, entre otros. Director de nueve obras profesionales desde el 2007: *Catástrofe*, de Samuel Beckett; ciclo *No queda nada que decir, 5 directores, 5 obras cortas* (Teatro UNAM); *El funesto destino de Karl Klotz*, de Lukas Linder (Drama Fest CDMX-Oaxaca-Suiza). Cofundador y director artístico de Vaca35 Teatro en Grupo A.C. (México en Escena 2015-2017). Director de ocho obras en el grupo, también actor, las que han obtenido reconocimientos y premios, y ha viajado a diversos festivales y realizado temporadas teatrales nacionales e internacionales. La obra más emblemática del grupo, *Lo único que necesita una gran actriz es una gran obra y las ganas de triunfar* (a partir de Genet), ha tenido participación en festivales y funciones en 13 países, 28 ciudades y tres continentes.

Dijo la crítica

"Cargado de plumas e imaginativos momentos, este unipersonal explora, a través de la consistencia actoral de José Rafael Flores, toda la carga emocional del migrante, quien sin haber salido de su propio país, resulta atravesado por tantas vulnerabilidades y discriminaciones (...). La melancólica música releva la añoranza de lo que pasó y que hoy no es más que un recuerdo empollado con tanta ternura que, si se toma con mucha fuerza, puede romperse cual cascarón, para no volver a ser el mismo" (**Diario de Xalapa**) .

https://www.diariodexalapa.com.mx/cultura/un-tratado-sobre-la-soledad-viene-de-la-ciudad-de-mexico-a-xalapa-1885912.html?fbclid=IwAR3ybnDfbC9w8kUKFh2-SjZ9h0eIZjGSOc7DAtvVYvhbautXaM-LDuO_lw

"Sola, rodeada de sus queridos huevos, nos cuenta su particular historia. La conmovedora grandeza de la gallina Josefina reside en la extremada humildad de su concepción y puesta en escena" (**Recomana**) .

<http://recomana.cat/CRITICA/4658/38/Josefina%20la%20gallina%20puso%20un%20huevo%20en%20la%20cocina/Iolanda%20G.Mad>

https://www.facebook.com/ariaga?fbclid=IwAR2wxkTgRc92TG9rhIhYvULTTo_1xdtCuswLgthVC0qgBFbs4R2u5Zsk7_O#.Wyodmn8IDk0.facebook

LÍTOST, LA FRUSTRACIÓN

País: Uruguay



De Jimena Márquez.

Funciones

Viernes 15 de marzo a las 20.30 horas.

Sábado 16 de marzo a las 20.30 horas.

Lugar: Teatro del Centro Cultural de la Pontificia Universidad Católica del Perú.

Duración del espectáculo: 70 minutos. Obra en un acto.

Público recomendado: mayores de 12 años.

Sinopsis

Una madre que no ha conseguido realizarse en la vida tuerce con su frustración los destinos de la vida de sus dos hijos, un bailarín y una colecciónista de palabras que no tienen traducción en otro idioma. Una pieza que oscila entre la oscuridad, el humor patético, la violencia, la danza y la poesía. Investiga los sentimientos más específicos del alma humana, centrados en el estado de "lítost", palabra del idioma checo que hace referencia al momento en que el ser humano se hace consciente de su propia decadencia.

Ficha artística y técnica

[Dramaturgia y dirección] Jimena Márquez
[Actores] Gabriela Iribarren, Jimena Vásquez y Santiago Duarte
[Producción general] Carolina Escajal
[Diseño de escenografía] Gerardo Egea
[Diseño de iluminación] Inés Iglesias
[Diseño de vestuario] Gerardo Egea
[Diseño de sonido] Santiago Duarte
[Dirección de movimiento] Santiago Duarte
[Compañía] Medio Mundo Gestión Cultural

Proyecto apoyado por el Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay y el Instituto Nacional de Artes Escénicas.

Festival Internacional de Artes Escénicas 2018 (Panamá), Mirada Festival Iberoamericano de Artes Escénicas 2018 (Brasil).

Por qué verla

Lítost nos habla del entendimiento. A través de sus personajes, apela a diferentes lenguajes, como el corporal, el literario y poético, el coloquial, y cómo su coexistencia puede generar diferentes visiones sobre la realidad, que muchas veces, llegan a ser incompatibles entre sí. Es como tratar de expresar palabras que no tienen traducción en otro idioma.

Sobre la directora

Jimena Márquez

Profesora de literatura egresada de I.P.A. Actualmente coordina su propio taller intensivo de dramaturgia y se desempeña como docente de arte escénico en la escuela del teatro El Galpón. En 2009 obtuvo el Florencio en el rubro Revelación por la dirección y la dramaturgia de su pieza *Cajas chinas*, ganadora del concurso A Escena del MEC. En 2018 estrena *La refinada estética de los hijos de puta* en el Teatro Victoria, de su autoría, y obtiene la beca FEFCA, otorgada por el MEC en dramaturgia. En 2017 realiza su segunda dirección para la Comedia Nacional, con la obra de su autoría *La sospechosa puntualidad de la casualidad*, la dirección escénica de Montevideo, cuna de la Cumparsita en el Teatro Solís, con la Orquesta Filarmónica de Montevideo y de la zarzuela *La verbena de la paloma* con la Banda Sinfónica de Montevideo en el Teatro Solís. En el año 2016 realizó su primer trabajo con la Comedia Nacional, dirigiendo la pieza de su autoría: *La duda en gira*. Su pieza

Lítost, fusión de teatro y danza urbana, estrenada en la Zavala Muniz, representó a Uruguay en los festivales internacionales de Rafaela (Santa Fe), Vicente López (Buenos Aires), Timbre 4 (Buenos Aires) y Festival de Artes Escénicas de Panamá. Su obra *Te pasa algo* cuenta con tres versiones argentinas y dos españolas y una mención especial en el concurso de textos teatrales de CO.FON.TE. La escritora de comedias resultó ganadora del concurso de obras teatrales inéditas del Teatro del Notariado y nominada al Florencio en la categoría Comedia. Dirigió el egreso de la generación 2012 del I.A.M. con la exitosa pieza *El club de los idiotas*, y, con la misma compañía, tras ganar el concurso de CO.FON.TE, estrenó *El barrio de los solos* en Teatro Alianza. En el rubro infantil, obtuvo dos veces el Florencio a mejor dirección, por *El tesoro olvidado de la familia RTMFRJMK* y *Los músicos de Bremen*, pieza por la que obtuvo también el Florencio por las letras de sus canciones y realizó la dramaturgia de *Anina, el musical*. Las tres piezas obtuvieron el Florencio a mejor espectáculo.

Dijo la crítica

"(...) se trata de una creadora sumamente irregular, pero también muy talentosa, y con *Lítost*, o la frustración (...) retoma su mejor camino como dramaturga. Dado el subtítulo de la obra *La frustración*, Jimena Márquez enfoca uno de los problemas más serios del hombre (...). Es un trabajo severo el que se propuso Jimena Márquez, porque no es sencillo manejar los extremos del absurdo como lo hace ella (...) o recurrir a la ironía en los momentos más crudos de la historia. Dejar incluso que se sienta algún toque de poesía, en medio de un drama que recurre también a elementos de patetismo, o corta abruptamente una situación para dar entrada al humor (...). La obra se mueve pendularmente entre la naturalidad y el absurdo, entre la sátira y el drama, y así funciona, así interesa, incluso atrapa al espectador (...). Gabriela Iribarren se regodea buceando en los rincones más íntimos de un personaje singular como ese que le ha tocado por suerte, un personaje patético que transforma su gran egoísmo en un escudo contra el padecimiento que le produce la visión de su propia miseria. De ahí el nombre de *Lítost* (...)" (**Carve 850 am**).

<http://www.carve850.com.uy/2015/12/03/litost-la-frustracion-de-jimena-marquez/>

MEDEA ELECTRÓNICA

País: Reino Unido



De Pecho Mama.

Funciones

Lunes 11 de marzo a las 20.30 horas.

Martes 12 de marzo a las 20.30 horas.

Lugar: Teatro Británico.

Duración del espectáculo: 70 minutos. Obra en un acto.

Público recomendado: mayores de 14 años.

Sinopsis

Una nueva versión de la tragedia griega, ubicada en medio de la turbulencia tecnológica de los años 80. Medea se embarca en una travesía de venganza y destrucción al descubrir las mentiras y la traición de su marido. Este drama intenso se da dentro del caos de un concierto en vivo, que combina un paisaje sonoro contemporáneo muy cinematográfico y música electrónica inspirada en la mencionada década. Sobre el escenario, los músicos interpretan el diálogo interno de Medea, mientras ella batalla contra sus demonios mentales.

Desde la versión de Eurípides en 431 a. C., la historia de Medea ha sido contada a través de la literatura, el teatro, la ópera, la danza y el cine. La tragedia es mejor conocida por el infanticidio que lleva a cabo una madre como venganza por el adulterio de su marido, y por cómo este acto brutal

sucede de manera triunfante y sin compromiso. La Medea de Eurípides ha sido representada como diosa, bárbara, bruja e inmigrante.

Ficha artística

[Dirección artística] Mella Faye

[Actriz] Mella Faye

[Músicos] Sam Cox, Alex Matthew Stanford

[Técnico] Simon Christopher Booth

[Compañía] Pecho Mama

Se ha presentado en Edinburgh Festival Fring 2018 (Reino Unido).

Por qué verla

Medea electrónica ha recibido en su país de origen grandes elogios por tratarse de un género en exploración: el concierto-teatro (*gig-theatre*). Se reinventa la manera de acercarnos a la historia clásica de Medea, la tragedia de una mujer que impulsada por la sed de venganza por la traición de su marido, asesina a sus hijos y huye triunfante. La música en vivo, inspirada en la electrónica de los años 80, nos conecta con el alma de este personaje y nos transporta por los lugares más recónditos de su mente, haciéndonos estremecer ante la caída de la actriz-cantante.

Sobre el grupo

Pecho Mama

Se crea en 2016, con el objetivo de generar trabajo que empuje los límites entre la música en vivo y el teatro. La compañía es dirigida Mella Faye. El nombre Pecho Mama es un homenaje a las palabras de Clarissa Pinkola Estés:

“Hombre con pechos. Estos seres humanos pueden ser llamados pequeñas madres salvajes, las que te acercan a los instintos más salvajes, regocijándose cuando te ven volver con el cráneo ardiente extendido ante ti”.

Medea electrónica es el primer trabajo de la compañía, e incansablemente se alientan unos a otros (como hacen las madres salvajes), se esfuerzan por crear un trabajo que es crudo, salvaje, hermoso y desafiante.

Mella Faye

Actriz, música y directora. De 1999 a 2002 Mella realizó extensas giras como *Mella Faye & The Big Band*. Entre 2006 y 2012 creó y dirigió *The Hurly Burly Theatre Cafe*, que recorrió los principales festivales artísticos británicos y, más recientemente, cofundó Artbars. Mella ha producido muchos eventos artísticos, incluido *The Brighton Family Fringe* y *Adur Festival*. Su trabajo como directora independiente incluye un número de tráilers de teatro y producción de *Pamela's Palace* por ITI. Ella ha actuado con Jennifer Bell Company, Company Paradiso. Entre 2011 y 2017, Mella cofundó y actuó con Wildheart Theatre Company.

Sam Cox

Es profesor, actor y músico. Tiene un BA Hons en música de la Universidad de Kenton y ha escrito y colaborado con Lillian Boutte, Mervyn Africa, Rob Luft, Isaac Holman, Andy Clarke, Saul Adamczewski en lugares que incluyen Tipitina's, Nueva Orleans, 02 Academia de Islington, Ronnie Scotts y The Cavern Club. Sam actualmente lidera su propia banda de punk, *Lady Bird*, que toca con frecuencia en Radio 1.

Alex Stanford

Es intérprete, arreglista y compositor. Alex se formó en Guildhall School of Music & Drama, y desde entonces ha trabajado con Liane Carroll, Andy Sheppard, Yasmin Levy, Digby Fairweather, Denys Baptiste, Soweto Kinch, Gilad Atzmon, Stan Salzmann en lugares como 02, Royal Festival Hall, Royal Albert Hall, Barbican y Hackney Empire.

Dijo la crítica

"(...) Pecho Mama have crafted a play that taps deep into something primal within you and is simply awe-inspiring to see. It is theatre at its most intense, frightening, visceral and, at times, painful to watch. I loved every single minute of it" (**Broadway baby**) .

<https://broadwaybaby.com/shows/medea-electronica/735270>

"This is a show that truly has to be seen to be believed. It's difficult to describe the intensity that engulfs the room, from the very first pulse of synthesizer to Medea's dramatic final actions" (**Please mind the blog**) .

<https://pleasemindtheblog.wordpress.com/2018/08/16/medea-electronica/>

“*Medea electronica* is a sublime sensory experience -blending cutting edge musical compositions, emotive dramatics and classic storytelling results in stunning theatrical vision” (**Culture Fix**) .

<http://www.culturefix.co.uk/2018/08/edfringe-2018-review-medea-electronica.html>

“I cannot recommend this jaw dropping performance enough, hats off to this immensely talented trio for taking a Greek tragedy and perfectly placing it in a contemporary, and very real, setting” (**Club Magazine**) .

<http://cubmagazine.co.uk/2018/02/medea-electronica-review-pecho-mamas-debut-gig-theatre-performance-will-show-you-that-not-all-monsters-go-bump-in-the-night/>

TODO TENDRÍA SENTIDO SI NO EXISTIERA LA MUERTE

País: Argentina



De Mariano Tenconi Blanco.

Funciones

Jueves 7 de marzo a las 20.00 horas.

Viernes 8 de marzo a las 20.00 horas.

Lugar: Teatro La Plaza.

Duración del espectáculo: 180 minutos. Obra en dos actos con intervalo de 10 minutos.

Público recomendado: mayores de 12 años.

Sinopsis

A finales de los años 80, en un pueblo del interior de Buenos Aires, una maestra de escuela se entera de que tiene una enfermedad terminal. Como última voluntad decide filmar una película pornográfica.

¿Qué es una vida? La amistad, el amor, el deseo, los sueños, el cuerpo de la mujer como campo de batalla, una novela de iniciación, una despedida: *Todo tendría sentido si no existiera la muerte* es una obra de teatro épica y a la vez íntima.

Ficha artística y técnica

[Dramaturgia y dirección] Mariano Tenconi Blanco
 [Asistencia de dirección] Maxi Muti
 [Actores] Lorena Vega, Maruja Bustamante, Flor Dyszel, Juana Rozas, Bruno Giganti y Agustín Rittano
 [Producción general] Carolina Castro
 [Asistencia de producción] Eugenia Tobal
 [Diseño de escenografía] Oria Puppo
 [Diseño de vestuario] Cecilia Bello Godoy y Johanna Bresque
 [Diseño de iluminación] Matías Sendón
 [Coreografía] Jazmín Titiunik
 [Musicalización] Mariano Tenconi Blanco
 [Música original] Ian Shifres
 [Compañía] Teatro Futuro

Obra ganadora del IX Premio Germán Rozenmacher de Nueva Dramaturgia, es una coproducción de Compañía Teatro Futuro y del Festival Internacional de Buenos Aires (FIBA), el Festival de Artes Escénicas de Uruguay (FIDAE), el Centro Cultural Rector Ricardo Rojas (UBA), el Centro Cultural San Martín y la Comedia de la Provincia de Buenos Aires.

La obra recibió dos premios Trinidad Guevara por mejor actor y mejor actriz de reparto, e incluyó la nominación de mejor autor; fue destacada en los Premios Teatro XXI como mejor obra, mejor actriz protagónica y mejor director y nominada a los ACE como mejor autor nacional y mejor actriz protagónica.

Por qué verla

Una galardonada historia envolvente y ácida, unas actuaciones impecables, una estética ochentera sugerente.

Si no existiera la muerte cada uno podría ser lo que quisiera, hacer lo que quisiera en cualquier momento y extenderlo *ad infinitum*. No nos veríamos forzados a elegir nuestros caminos con resignación o en contra de nuestros deseos. Y, sin embargo, es solo ante la presencia inminente de la muerte que surge la urgente necesidad de realizarnos, de cumplir el más recóndito de nuestros impulsos; como el de la simple maestra de escuela que quiere ser la actriz de su propia película pornográfica. El amor, la amistad, la maternidad, el deseo y el sentido de la vida son algunas de las cuestiones que se van sucediendo a lo largo de la obra.

El dramaturgo argentino del momento, Mariano Tenconi, narra magistralmente esta historia con un cruce de estilos que mezclan la comedia de puertas con las novelas de folletín, el feminismo con el deseo, el pesimismo con la ternura, y nos conecta dulcemente con unos personajes entrañables a través de unas actuaciones que son un despliegue fascinante de fragilidad, picardía, desenfado, carisma, precisión y mucha creatividad.

Sobre la compañía

Teatro Futuro

Es una estructura de creación y producción fundada en 2013, con base en Buenos Aires, Argentina, dirigida por el dramaturgo y director Mariano Tenconi Blanco.

Con propuestas centradas en la literatura, la música y el trabajo sobre la actuación, la compañía busca crear nuevos mundos basándose en la potencia revolucionaria de la imaginación y en la ficción como modo de hacer política.

La compañía estrenó en Buenos Aires las obras *La fiera* (2013, El extranjero), *Las lágrimas* (2014, Centro Cultural de la Cooperación), *Futuro* (2015, Centro Cultural San Martín), *Lima Japón bonsái* (2016, Timbre 4, El extranjero), *Walsh. Todas las revoluciones juntas* (2017, El extranjero) y *Todo tendría sentido si no existiera la muerte* (2017, obra ganadora del IX Premio Germán Rozenmacher, en coproducción con el Festival Internacional de Buenos Aires, el Festival de Artes Escénicas de Montevideo, el Centro Cultural Rojas, el Centro Cultural San Martín y la Comedia de la Provincia de Buenos Aires).

En junio de 2016 estrenó una puesta de *La fiera* en Montevideo con elenco y músicos uruguayos, en coproducción con Medio Mundo Gestión Cultural (Uruguay), y en enero de 2018 estrenó la coproducción argento-chilena *Astronautas* en Santiago de Chile, en el Festival Santiago a Mil.

Mariano Tenconi Blanco

Dramaturgo y director de teatro. Nacido en Buenos Aires, Argentina, en 1982. Integra desde 2013 la Compañía Teatro Futuro, junto al músico Ian Shifres y la productora Carolina Castro.

Como autor y director estrenó *Montevideo es mi futuro eterno* en 2010, *Lima Japón bonsái* en 2011, *Quiero decir te amo* en 2012, *La fiera* en 2013, *Las lágrimas* en 2014, *Futuro* en 2015, *La fiera* en Montevideo (Uruguay), *Walsh artista contemporáneo* en 2016, *Todo tendría sentido si no existiera la muerte*

en 2017, *Astronautas* en 2018 (Chile) y *La vida extraordinaria* en 2018 (Teatro Nacional Argentino–Teatro Cervantes).

En 2016 fue seleccionado junto a otros 35 escritores de diferentes partes del mundo, para participar durante diez semanas de la residencia del International Writing Program de la Universidad de Iowa, el programa de escritura más antiguo y prestigioso del mundo.

Obtuvo el primer premio en la novena edición del Premio Germán Rozenmacher de Nueva Dramaturgia (2015), organizado por el Festival Internacional de Buenos Aires (FIBA) y el Centro Cultural Rector Ricardo Rojas, con su obra *Todo tendría sentido si no existiera la muerte*, que se estrenó en 2017, en coproducción entre el Festival Internacional de Buenos Aires, el Festival de las Artes Escénicas de Uruguay, el Centro Cultural San Martín, el Centro Cultural Rojas y la Comedia de la Provincia de Buenos Aires. También obtuvo el primer premio del XVIII Concurso Nacional de Obras de Teatro del Instituto Nacional del Teatro (2016), certamen de dramaturgia que reconoce la labor autoral argentina contemporánea, con su obra *La vida extraordinaria*.

Fue *régisseur* de las óperas *La libertad total*, de Fagin-Katchadjian, estrenada en el Ciclo de Música Contemporánea en el Teatro San Martín (2014), y *Le malentendu*, ópera compuesta por Fabián Panisello sobre la obra teatral homónima de Camus, en el Centro de Experimentación del Teatro Colón, en coproducción con el Festival de Otoño de Varsovia, la Neue Oper de Viena y el Teatro Real de Madrid (2016). Escribió, junto a ocho autores, el libreto de la ópera *Mentir (sobre Ada Falcón)*, estrenado en el Centro de Experimentación del Teatro Colón (2011).

Respecto a sus obras, *La fiera* ha participado en diversos festivales en Argentina y el exterior y ha recibido premios y distinciones (Trinidad Guevara, Premios Hugo, Premios Teatro del Mundo de la Universidad de Buenos Aires). Tenconi Blanco ha sido galardonado con el Premio Teatro del Mundo a mejor dramaturgo por *Quiero decir te amo* y *La fiera*; y con los Premios Hugo a mejor libro y mejor dirección por *La fiera*. Futuro ha sido nominada al Premio Trinidad Guevara por mejor música; *Lima Japón bonsái* a un Premio Teatro del Mundo por mejor video, *Walsh* a un Premio Teatro del Mundo por mejor iluminación. *Todo tendría sentido si no existiera la muerte* fue nominada a tres premios Teatro XXI (mejor actriz, mejor texto, mejor dirección), a tres premios Trinidad Guevara (mejor autor, mejor actriz de reparto, mejor actor de reparto) y a dos premios ACE (mejor autor, mejor actriz de teatro alternativo).

En 2013 participó de Pueblo Tomado, festival de teatro en Querétaro, México, y de Long Distance Affaire, proyecto de teatro por *skype* con sede en New York. Sus obras de dicho ciclo fueron exhibidas en Nueva York, Bucarest y en el

Edinburgh Festival Fringe. En 2010 fue invitado a la Feria del Libro de Frankfurt.

Dicta clases de dрамату́ргия и актuaция en forma privada y en instituciones como el Teatro San Martín, el Centro Cultural Rojas y la Universidad de Palermo.

Dijo la crítica

“Con imaginación y audacia infrecuentes, Tenconi creó una historia apasionante sostenida por personajes finamente perfilados desde la escritura, que a su vez se encontraron sobre la escena con intérpretes insuperables” (**La Nación**).

<https://www.lanacion.com.ar/2076506-imaginacion-y-audacia-en-una-puesta-impecable>

“Actuaciones sólidas, personajes coloridos y una trama bien sazonada se combinan en una puesta muy cuidada para el deleite de un público muy amplio en cuanto a edades y consumos culturales” (**Página 12**).

<https://www.pagina12.com.ar/74073-como-una-novela-de-puig>

“Un sacudón para el espectador. En el mejor de los sentidos. Todo está explícito, crudo y directamente expuesto sobre el escenario. Pero a la vez, suavizado y potenciado por una poética narrativa extraordinaria, un enorme sentido del humor y unas actuaciones sobresalientes” (**Clarín**).

https://www.clarin.com/espectaculos/teatro/sacudon-espectador_0_Bka01Zc0b.html

“La risa para exorcizar el miedo más profundo. Todo tendría sentido si no existiera la muerte cuestiona y ahuyenta una angustia ancestral. La obra de Mariano Tenconi Blanco brilla y establece una química singular con su público” (**Tiempo Argentino**).

<https://www.tiempoar.com.ar/nota/la-risa-para-exorcizar-el-miedo-mas-profundo>

